

Tout envoi d'argent et toutes lettres se rapportant à la publicité doivent être adressés à l'administration.

#### ABONNEMENTS

	UN AN	SIX MOIS
Ltq.	Ltq.	Ltq.
Constantinople....	9	5
Province.....	11	6
Etranger frs....	100	frs....60

# LE BOSPHORE

Cette page : laissez-vous plumer, condamner, emprisonner, laissez-vous pendre, mais publiez votre pensée  
PAUL-LOUIS COURIER

3me Année  
Numéro 616

MERCREDI  
9 NOVEMBRE 1921  
Le No 100 PARAS

## Journal Politique, Littéraire et Financier

ORGANE FRANÇAIS INDÉPENDANT

Directeur-Propriétaire MICHEL PAILLARÈS

RÉDACTION-ADMINISTRATION  
Péra, Rue des Petits-Champs No 5

TELEGRAMMES "BOSPHORE" PERA  
Téléphone Péra 2089

### Le brouillamini albanais

Non seulement au nord et à l'est, mais au sud, les Albanais affichent des velléités belligères. De même qu'aux Serbes, ils en veulent aux Grecs. On peut s'étonner même que la Grèce ne soit pas déjà entrée en lutte avec le gouvernement de Tirana, car, à côté de l'affaire de la Chimarra, les provocations n'ont pas manqué de la part de celui-ci. Les personnalités qui sont à sa tête semblent plus préoccupées des intérêts ottomans, quoique la Turquie n'ait plus rien à voir en Albanie et qu'elle ne puisse même y songer, que de leurs propres affaires. C'est ainsi qu'ils n'ont cessé de chahuter un conflit avec la Grèce, en poursuivant une politique d'oppression systématique de l'élément chrétien orthodoxe dans l'Épire du nord, à l'instar de celle qu'ils ont pratiquée dans la haute Albanie contre les Mirdites catholiques.

Quand M. Vénizélos a produit les revendications de la Grèce devant la Conférence de la Paix, il invoquait, en ce qui concerne l'Épire du nord, des arguments positifs. Il était son droit sur des conventions à la fois nationales et internationales et sur les vœux des populations. La thèse albanaise, elle, n'a d'autre argument que celui de la langue. Tous les gens qui, de l'Adriatique au Vardar et même au delà, parlent albanais doivent appartenir à l'État albanais. C'est l'appropriation de la théorie allemande. Mais la langue pas plus que la race ne fait la nationalité. En vertu de l'argument philologique, les dirigeants de Tirana pourraient aussi bien revendiquer comme leurs tous les Italiens et tous les Grecs qui descendent d'Albanais et qui parlent encore l'idiome grec ou tolosque, mais qui n'en sont pas, pour cela, moins bons patriotes italiens ou moins fervents champions de l'hellénisme.

Depuis la guerre de l'Indépendance ou plus d'un chef grec étai de race albanaise, comme Botzaris, comme Odyssée, qui avait été auparavant le protopatriarche d'Athènes. Les Albanais orthodoxes ont la conscience nationale grecque. Il n'en est pas un qui ne se proclame hellène. La Conférence des ambassadeurs n'a pas à se préoccuper de la forme du crâne ni de l'idiome des populations. Elle doit seulement constater la volonté de celles-ci librement exprimée. Or aussi bien dans l'Épire du Nord que dans l'Épire du Sud, la population a nettement déjà manifesté ses sentiments.

Quand, sous l'influence austro-allemande, les grandes puissances eurent obligé la Grèce à évacuer l'Épire du Nord, la population protestant contre le protocole de Florence, avait constitué un gouvernement provisoire sous la présidence de M. Carapanos, ancien ministre des affaires étrangères de Grèce. Après maints pourparlers, la commission de contrôle international en Albanie avait reconnu à l'Épire du Nord le droit d'avoir une administration autonome. Bien plus, le 17 mai 1914, la commission internationale déclarait que, sauf une partie des cas de Courvellesi, de Tébelen et de Premeti, l'Épire du Nord revenait naturellement aux Hellènes. L'opposition de Vienne et de Berlin empêcha seule son rattachement officiel à la Grèce. La conférence des ambassadeurs ne peut pas donner à la Grèce moins que ne lui a attribué la commission internationale de 1914.

Mais la conférence des ambassadeurs n'aura pas seulement à statuer sur la question des frontières de l'État albanais entre lui la Yougoslavie et la Grèce. Elle devra aussi s'occuper des affaires intérieures d'Albanie, les Mirdites catholiques ne voulant avoir rien de commun avec le gouvernement musulman de Tirana, se sont proclamés en république indépen-

#### LES MATINALES

Il y a un dicton : « Il ne faut pas juger les gens sur la mine ». C'est la plus grande naïveté qu'on ait jamais dite — ou l'une des plus grandes car, en fait de naïvetés, les hommes vont loin.

Je ne crois pas, quant à moi, qu'il existe une seule personne dont l'aspect soit négligeable et qui ne trahisse — pour peu que l'on possède quelque esprit d'observation — des caractéristiques plus ou moins intéressantes.

Entrez dans un restaurant — dans un de ces restaurants cosmopolites à la mode où se trouvent réunies des physionomies très disparates.

Observez les dîneurs.

Celui-ci manie sa fourchette et son couteau du bout des doigts, comme s'il était dégoûté par ces ustensiles réservés à la masse des clients. C'est à vous à discerner s'il s'agit d'un vulgaire « poseur » ou, plutôt, d'une personne accoutumée à mener autrefois une existence élégante, tombée aujourd'hui dans une certaine déconfiture sociale mais continuant à avoir des manières très distinguées, à professer les opinions « les plus comme il faut ».

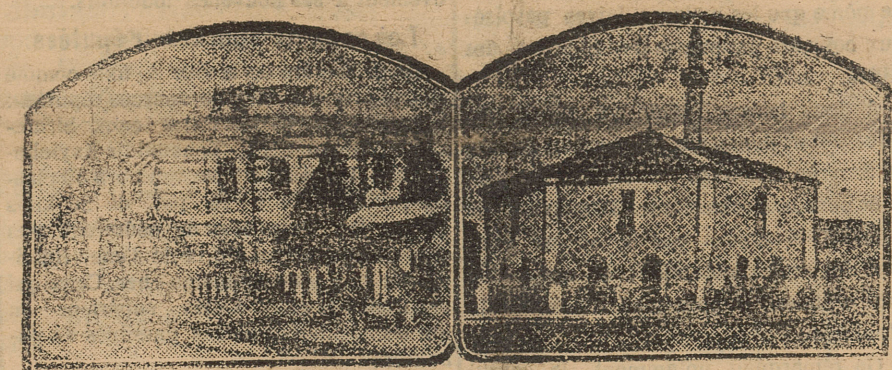
Cet autre passe à servir de son gilet et empêche, au contraire, couteau et fourchette par le milieu. Il n'y a pas longtemps, à coup sûr, que le gaillard est riche, il a l'esprit d'apertement conservateur d'un nouveau bourgeois et paiera, au dessert, une addition considérable sans sourciller. Toutefois, ne faites pas d'inférences avec lui : vous seriez roulé !

Écoutez parler votre voisin. S'il dit à chaque instant : « N'est-ce pas ?... N'est-ce pas ? » Si cette espèce de locution machinale revient à tout propos dans ses phrases, coupant et ralentissant sa conversation, il n'est peut-être pas très intelligent, néanmoins, il a quelque lecture, sait vaguement qu'il peut se trouver plus d'une façon de concevoir une pensée, qu'on ne doit pas porter un jugement trop catégorique, sinon trop brutal d'instinct, ou a cherché, parfois, à réfléchir.

Chez la grande couturière, une dame à la robe haut, fait beaucoup d'embaras, consulte ses amies, discute, donne la migraine aux essayeuses, à tout le monde... cette personne prête à ses robes les formes les plus élégantes. Ses toilettes forment-elles donc une partie de sa beauté ? Est-elle très bien faite, une fois qu'elle a quitté ses nippes merveilleuses ? On peut se poser ces questions et douter de la plasticité de cette élégance qui fait tant d'histoires.

Et il en va pour tout ainsi. Gestes, langage, des habits, coiffure, maintien, tout de l'aspect des mains, démarche... il n'y a rien qui ne soit un indice.

#### A ANGORA



Le Commissariat aux affaires étrangères

Le Chéikh-ul-Islamat

#### Après l'accord franco-turc

Télégrammes de félicitations  
Yousouf Kémal bey, commissaire pour les affaires étrangères de l'Anatolie, a adressé à l'occasion de la signature de l'accord franco-turc des télégrammes de félicitations et de remerciements au général Pellé, Haut-Commissaire du gouvernement français, et à M. Steeg, directeur général de la B. I. O.

Beyrouth, 7. T. H. R. — Le dernier détachement de prisonniers français libéré par les kémalistes est arrivé à Beyrouth. De leur côté, les autorités militaires françaises ont libéré les prisonniers kémalistes. L'échange des prisonniers est donc complètement terminé.

Londres, 7. T. H. R. — Un mémoire anglais concernant l'accord franco-turc d'Angora fut remis à M. de Saint-Aulaire, ambassadeur de France à Londres, avant son départ pour Paris.

#### La conférence de Washington

Une protestation du gouvernement soviétique

Helsingfors, 7. T. H. R. — On croit savoir que Tchitchérine adressa le 2 novembre une note aux grandes puissances, pour protester contre l'expulsion des représentants bolchévistes de la conférence de Washington. La note soviétique déclare que la Russie réserve toute sa liberté d'action relativement aux décisions de la conférence.

#### Arrivée du « Lafayette »

New-York, 7. T. H. R. — Le vapeur Lafayette arriva à New-York dimanche soir. Un comité représentant la municipalité de New-York se rendit à bord, lundi matin, pour souhaiter la bienvenue à la délégation française.

M. Briand et sa suite débarquèrent dans la matinée de lundi.

## NOS DÉPÊCHES

#### Le voyage des délégués grecs

Rome, 8 nov.  
Le « Corriere della Sera » affirme que M. Gounaris retournera avec M. Baltazis à Paris dans le courant de cette semaine. Après une entrevue avec les hommes d'État français ils se rendraient à Rome. D'après l'opinion émise par ce journal, il n'est point exclu que le gouvernement italien soit chargé d'une action médiatrice entre la Grèce et la Turquie.

(Bosphore)  
M. Lloyd George  
Paris, 8 nov.

Les journaux parisiens annoncent que M. Lloyd George, malgré le fait que sa présence est absolument nécessaire à Londres, partira pour Washington vers la fin de ce mois.

#### La question irlandaise

Londres, 8 nov.  
Les pourparlers avec les leaders du Sinn-Fein évoluent dans le calme. La présence de M. James Craig à Londres a beaucoup contribué à faciliter les débats à la conférence qui a lieu en ce moment entre les Irlandais et le gouvernement de Londres.

Le premier ministre de l'Ulster a réitéré ses déclarations de rester fidèle au programme qu'il a annoncé lors de l'inauguration du Parlement en présence de S. M. le roi George.

#### L'Italie et les kémalistes

Paris, 8 nov.  
On télégraphie de Rome que le gouvernement de M. Bonomi se propose de conclure dans le courant de ce mois un traité avec les kémalistes, traité dont les bases seraient purement économiques.

L'« Eclair » annonce qu'une délégation italienne est déjà arrivée à Angora à cet effet.

(Bosphore)

#### Les finances allemandes

Berlin, 8 nov.  
La conférence générale de l'empire pour la réorganisation financière aura lieu dans le courant de la deuxième quinzaine de ce mois. Le chancelier Wirth est fermement décidé à ne plus ajourner les mesures qui doivent équilibrer les finances du Reich.

#### Réformes judiciaires en France

Paris, 7. T. H. R. — M. Bonnefoy, ministre de la justice, vient de déposer un projet de loi tendant à la modification de l'organisation judiciaire, et à la création de tribunaux départementaux, en remplacement des tribunaux d'arrondissement. Il n'y aurait plus en principe qu'un tribunal de première instance unique par département.

Le projet aura pour résultat de supprimer 414 postes de magistrats, 261 greffiers, 132 commis-greffiers. L'économie réalisée sera environ de quatre millions et demi de francs.

#### Un démenti roumain

Bucarest, 6. T. H. R. — Les bruits qui ont couru ces derniers jours concernant la mise en circulation par la Banque Nationale de Roumanie d'une nouvelle émission de deux milliards et demi de lei, sont complètement faux et ils ont été lancés par les cercles intéressés aux spéculations de Bourse. Aucune nouvelle émission de billets n'a eu et n'aura lieu.

#### Le procès Landru

Paris, 7. T. H. R. — Le procès du barbe-bleue Landru, accusé du meurtre de 10 femmes, a commencé aujourd'hui à Versailles, au milieu d'une foule énorme.

#### La politique du Japon

Washington, 7. T. H. R. — L'ambassadeur japonais a donné l'assurance que la mort de M. Hara n'affectera pas l'attitude du Japon envers la conférence de Washington. L'assassin du Premier ministre est un jeune homme de 19 ans, sans éducation et n'appartenant à aucun parti politique, mais jupon d'idées nouvelles et absurdes.

#### LE PROBLÈME ORIENTAL

### LA CONCILIATION DES GRECS REND LES TURCS PLUS IRRÉDUCTIBLES

#### L'offensive kémaliste

Est-il vrai que les kémalistes préparent une offensive en Anatolie ? Certains l'affirment, se basant sur de nouveaux discours belliqueux qui viennent d'être prononcés à Angora. Le but de l'offensive serait d'obtenir des succès militaires qui viendraient soutenir les pourparlers de paix. On a même dit que l'offensive kémaliste se déclencherait dans deux ou trois jours. En tout cas, Mustafa Kémal, passant en revue les corps de volontaires d'Adana et de Djéhan, a parlé nettement de l'attaque prochaine du front grec.

Mustafa Kémal a également ordonné télégraphiquement à tous les chefs de corps de disposer leurs troupes pour qu'elles entrent immédiatement en action au premier signal. La publication d'une proclamation au peuple et à l'armée, signée par Mustafa Kémal, serait imminente. Cette proclamation annoncerait l'offensive dont le but serait de chasser définitivement les Grecs de l'Asie Mineure.

Et d'autre part, Ismet pacha, passant en revue les troupes sous ses ordres, a prononcé un discours dont voici un passage essentiel : « Tous les officiers et soldats doivent savoir que la lutte qu'entreprend pour la dernière fois l'armée turque est celle du tout pour le tout. En conséquence tous doivent accomplir leur devoir avec le plus grand zèle ».

De tels discours n'auraient pas été prononcés si les Kémalistes ne projetaient pas une attaque du front grec. Il est, d'ailleurs, de leur intérêt de le faire, puisque, en obtenant des succès militaires, comme par exemple, la réoccupation d'Eski-Chéhir et d'Afion-Karasisar, ils se mettent en meilleure position pour la conclusion de la paix.

Attendons donc les résultats de l'offensive nouvelle. Aussi bien, Turcs et Grecs sont trop loin les uns des autres pour qu'une médiation puisse obtenir à l'heure actuelle plus de succès qu'en mars dernier.

#### L'informé

#### Communiqué officiel hellénique

6 novembre  
Front d'Eski-Chéhir : Calme.  
Front d'Afion Karahissar : Dans la région de Tchivril échange de feu d'infanterie et d'artillerie. Une force ennemie ayant tenté de traverser le Méandre par le pont, de Séghit, à 30 kms au S. E. de Tchivril a été repoussée.

#### Général PAPOULAS

#### Communiqué nationaliste

6 novembre  
Secteur d'Eski-Chéhir. — Dans la nuit du 5 au 6 novembre, feux d'artillerie intermittents exécutés par l'ennemi, et échange de feux d'infanterie entre les deux parties.

#### Les propositions grecques

Athènes, 7. T. H. R. — La nouvelle que, selon les journaux anglais, Gounaris aurait accepté la médiation des puissances sur la base des propositions alliées de mars dernier, comportant l'autonomie de Smyrne, et l'évacuation de l'Asie Mineure, est diversement commentée.

Les journaux du gouvernement semblent vouloir préparer l'opinion à un règlement au moyen de concessions.

La « Néa Iméra » écrit : « Cette nouvelle semble prématurée, car le règlement définitif n'est pas encore prochain. Cependant le peuple grec, si fortement éprouvé, désire ardemment une paix rapide ».

La « Proteroussa » dit que le devoir de M. Gounaris est de montrer de la modération.

#### La délégation grecque à Londres

On mande d'Athènes : Il a été officiellement communiqué à la presse que : d'après les informations officielles du gouvernement, le point de vue hellénique dans la question de la paix en Orient concorde avec le point de vue anglais et que les efforts pacifistes de la délégation hellénique trouvent un terrain favorable auprès des cercles britanniques.

Londres, 7. A. T. I. — De nouvelles conversations ont eu lieu entre le premier ministre de Grèce et le ministre des affaires étrangères, lord Curzon.

Le secret le plus absolu est observé par toute la presse londonienne au sujet des détails des délibérations. On annonce seulement que MM. Gounaris et Baltazis quitteraient prochainement l'Angleterre à destination de Paris et Rome.

#### Chez les kémalistes

#### Encore la nouvelle offensive

Un « yoldji » arrivé d'Eregli à bord du Langra a déclaré au Tevhidi-Efkiar que la nouvelle offensive générale kémaliste n'a pas encore été déclenchée, mais qu'elle est attendue d'un moment à l'autre.

Mustafa Kémal a inspecté les régiments de volontaires d'Adana et de Djéhan arrivés au front. Il leur a remis leur drapeau et a prononcé une allocution patriotique et enflammée.

L'Assemblée nationale d'Angora a ratifié l'amnistie accordée par le gouvernement à Edhem pacha de Yéni-Chéhir, emprisonné sous l'inculpation de haute trahison.

Elle a ensuite interdit de faire danser les femmes selon l'ancienne coutume anatolite.

Rome, 7. A. T. I. — L'opinion générale qui se dégage de l'ensemble des informations concernant la question orientale est que la Turquie et la Grèce ne sauraient point conclure la paix sur la base de leur programme national respectif.

A Angora, Mustafa Kémal pacha a déclaré que la Turquie n'entend pas entamer les pourparlers de paix tant que l'armée grecque se trouve en Anatolie. Les dernières informations au sujet de la mission de MM. Gounaris et Baltazis à Paris et Londres annoncent que les deux hommes d'État grecs auraient déclaré que la Grèce ne peut point renoncer à Smyrne et à la Thrace, qu'elle considère comme des droits pleinement acquis.

La presse parisienne est pessimiste quant aux résultats qui pourraient être atteints par une action médiatrice. L'« Eclair » dit que la France ne s'engagerait jamais dans une action qu'elle considère vouée à l'échec tant que les deux parties ne veulent abandonner leurs rêves d'impérialisme et entendre la voix de la raison.

Entre-temps, les préparatifs que le haut-commandement turc fait en Anatolie laissent entrevoir que Mustafa Kémal pacha ne croit pas en la solution de la question orientale par les moyens diplomatiques.

De toutes ces réalités, dit le « Corriere della Sera », se dégage le fait que l'on n'est point à la veille de la paix en Orient et que les espoirs que la presse étrangère exprimait lors du départ de MM. Gounaris et Baltazis pour l'étranger n'étaient pas fondés.



On mande d'Anatolie que toutes les routes menant d'Angora à Eski-Chéhir-Kutahia et Afion-Karabissar ont été reconstruites ainsi que le grand pont du Sakaria.

### L'Anatolie et la Perse

L'Akham annonce que le traité entre l'Anatolie et la Perse a été signé. Il a un caractère à la fois offensif et défensif.

### Nouvelles turques

Le *Yeni-Chark* se fait mander de Londres, à la date du 7 novembre :

M. Gounaris a été reçu, pour la quatrième fois, par M. Lloyd George. L'entrevue a duré plus d'une heure.

Bien que rien n'ait été communiqué à la presse au sujet de ces entretiens, le *Times* annonce que le Premier hellène tâche d'assurer, de quelque façon que ce soit, une médiation.

### Ce que dit Djelaleddine Arif bey

Djelaleddine Arif bey, ex-commissaire pour la justice, et ancien président du parlement de Fındıklı, qui se trouve depuis deux jours à bord du *Celio*, battant pavillon italien, dans notre port, a déclaré entre autres choses au *Tevhid-Efikar* que le gouvernement d'Angora n'acceptera pas une proposition d'armistice qui émanerait du gouvernement d'Athènes, vu que cet armistice donnerait à la Grèce le temps de se ressaisir. C'est pourquoi, dit-il nous ne saurions consentir à une pareille proposition. En ce qui concerne les négociations avec l'Italie, elles aboutiront aisément à un accord. L'Italie a besoin de matières premières et nous, nous sommes obligés de profiter de l'industrie européenne en vue de la restauration de la Turquie. En passant par Rome j'ai eu une entrevue avec le marquis Della Torretta qui a témoigné des dispositions conciliantes à notre égard.

### Haut-commissariat de la République Française en Orient

A l'occasion de l'anniversaire de l'armistice, un *Te Deum* solennel sera célébré le 11 novembre à 10 heures précises à la Cathédrale du Saint-Esprit, Pancaldi. Les autorités civiles et militaires françaises y assisteront.

### L.U.N.C.

#### et la journée de l'armistice

Le nombre de Français inscrits pour le banquet du 11 novembre ayant dépassé le maximum des places disponibles dans la salle des fêtes de l'Union Française, et l'obligation d'ouvrir de nouvelles salles de restaurant s'étant de ce fait imposée dès cette date, les quelques personnes qui n'avaient pas encore pu prendre leurs billets, y ont été autorisées et ont reçu des places valables seulement pour les salons du premier étage. En dehors de ces retardataires une centaine environ de personnes inscrites avant le 11 novembre devront déjeûner dans les salons du 1er étage, faute de place dans la grande salle.

Dans ces conditions les dispositions suivantes ont été arrêtées :

Les portes de l'Union Française seront ouvertes à 12 heures précises. En dehors des quelques invités officiels de l'U. N. C. aucune personne n'aura été autorisée à marquer sa place à l'avance. Les 280 premiers arrivants seront installés dans la salle des fêtes au fur et à mesure qu'ils se présenteront ; les suivants seront répartis dans les salons du 1er étage. Aucune exception ne sera faite.

A 12 h. 20, les portes seront fermées, sauf aux invités de l'U. N. C. et le repas commencera à 12 h. 30 après l'arrivée du général et de Mme Pellé. A dessert les tables du fond de la salle des fêtes seront enlevées et les personnes qui auront déjeûné au premier étage, auront la possibilité de monter dans la grande salle.

Les vins et le champagne seront offerts par l'U. N. C., l'Union Française et quelques personnalités de la colonie.

La soirée artistique organisée par le général Charpy et les officiers du corps d'occupation français de Constantinople, le 11 novembre, à 9 h. 30, dans la salle des fêtes de l'Union Française est exclusivement réservée aux officiers français des armées de terre et de mer, à leurs familles et aux membres de la colonie française de Constantinople.

L'U.N.C. ayant reçu de M. le général Charpy la mission d'inviter la colonie française à la fête que l'armée donnera le soir du 11 novembre, dans la salle des fêtes de l'Union, toutes les personnes inscrites pour le banquet sont priées de bien vouloir passer aussitôt après cette réunion, à la Permanence de l'U.N.C. où elles trouveront des cartes d'invitation à leur adresse.

### France et Japon

Paris, 7 T. H. R. — La Chambre de commerce de Lyon s'est émue à la nouvelle que le Japon allait profiter de la Conférence de Washington, pour demander l'extension en Indo-Chine française, de la convention douanière du 19 août 1911, et qui fait bénéficier du tarif minimum, ses importations en France et en Algérie.

Cette extension mettrait en fautive posture l'industrie Lyonnaise de soieries, qui déjà très éprouvée par la guerre, rencontre de sérieuses difficultés pour soutenir sur le marché indochinois, la concurrence du Japon.

La Chambre de commerce lyonnaise a donc adressé au président du conseil, avant son départ pour les Etats-Unis, une lettre signalant la gravité du péril, et lui suggérant à titre de solution transactionnelle la création d'un tarif spécial créé pour l'Indochine et adapté à sa situation géographique.

### Etats-Unis et France

Paris, 7 T. H. R. — L'envoyé spécial du *Matin* à New-York télégraphie qu'à la suite de nombreux entretiens avec les personnalités américaines particulièrement qualifiées, il croit savoir que les Etats-Unis seraient disposés à signer avec la France une déclaration amicale proclamant la communauté de vues et des intérêts politiques des deux nations.

Les Etats-Unis attachent une grande importance à la différence existant entre les mots « entente » et « alliance », celle-ci étant pour eux un engagement pris pour un avenir inconnu, tandis que le mot « entente » est une affirmation de paix dans le présent.

### La France et la note des Soviets

Paris, 7 T. H. R. — L'envoyé spécial de l'Agence Havas à bord du *Lafayette* signale que M. Briand transmet au quai d'Orsay une réponse à la note du gouvernement soviétique, tendant à obtenir la reconnaissance des puissances.

Le correspondant de l'Agence Havas croit savoir que le gouvernement français après avoir pris acte de la reconnaissance par le régime bolchéviste des dettes des gouvernements russes antérieurs, envers les alliés, réclame des garanties sérieuses au point de vue juridique et au point de vue économique, qui puissent lui donner l'assurance que les dirigeants actuels de la Russie se conformeront aux usages internationaux des nations civilisées. C'est seulement quand cette condition aura été remplie que le gouvernement français pourra envisager la reprise des relations normales avec la Russie.

### La situation des Arméniens en Anatolie

Selon le *Joghovourit-Tzain*, le gouvernement kémaliste a enrôlé tous les Arméniens du vilayet de Césarée aptes au service militaire, voir même les adultes ; ils sont tous astreints à de lourds travaux dans les bataillons d'ouvriers. Un grand nombre de réfugiés grecs sont arrivés à Césarée, venant du littoral de la Mer Noire. Ils ont été en route victimes d'actes de pillage et de violence. Des réfugiés arméniens y sont aussi arrivés. Ceux-ci ont été déportés de régions se trouvant à proximité des zones de guerre. Les églises et les institutions nationales sont affectées par les kémalistes aux besoins militaires. La situation générale est déplorable en Anatolie, notamment celle des Arméniens qui traversent des moments d'angoisse.

### Russie et Pologne

Varsovie, 6 T. H. R. — Dernièrement un échange de notes a eu lieu entre M. Skirmunt, ministre des affaires étrangères, et les représentants russes et ukrainiens à Varsovie au sujet du mouvement insurrectionnel d'Ukraine.

Le gouvernement polonais a communiqué aux représentants soviétiques qu'une tranquillité complète règne à la frontière polonaise et que toute bande armée qui ferait incursion en territoire polonais serait immédiatement désarmée.

La note polonaise constate que le mouvement insurrectionnel se propage à l'intérieur de l'Ukraine et affirme la ferme volonté du gouvernement d'observer strictement le traité de Riga et de conserver les relations pacifiques avec ses voisins de l'est.

La commission russo-polonaise de liquidation a tenu sa première séance à Varsovie. On espère que les travaux de la commission créeront la confiance si nécessaire aux relations entre les deux Etats.

### Grèce et Vatican

Paris, 7 T. H. R. — L'Echo de Paris publie que l'envoyé spécial grec à Rome commença les pourparlers avec le cardinal Gasparri, en vue de la reprise des relations diplomatiques entre la Grèce et le Vatican en vue également de l'étude des modalités d'un concordat.

### Les Israélites de Smyrne

#### Une fête sioniste

Smyrne, 3 novembre  
Hier le Judaïsme du monde entier fêta dignement l'anniversaire de la fameuse proclamation de Balfour qui reconnaissait aux Juifs le droit à un Home National en Palestine. Nos concitoyens israélites ont eux aussi magnifiquement fêté cet heureux anniversaire. Tous les magasins fermèrent à cette occasion et furent de même que les maisons juives pavées aux couleurs nationales de Sion et des Alliés.

A deux heures, toute la population juive s'était donné rendez-vous au théâtre de Smyrne aménagé avec beaucoup de goût pour la circonstance. Des invitations avaient été lancées par la Shivat Sion, aux différentes notabilités de notre ville qui s'étaient empressées d'honorer la réunion de leur présence.

On remarqua notamment, le consul général d'Italie, le vice-consul gérant le consulat de France, les vice-consuls d'Angleterre, de Tchéco-Slovaquie, et toutes les notabilités de la colonie israélienne. La cérémonie commença par le chœur qui chanta l'hymne national la *Hatikvah*, accompagné de la fanfare de l'école de l'A. I. U. M. Crespin, président de la Shivat Sion prononça une allocution de circonstance.

Le discours en français de M. J. Mazan fut une ode émouvante et pleine d'encouragement pour le Judaïsme. M. Pittakis, connu pour ses sentiments israélites, prononça quelques mots fort sentis. M. Moïse Ventura, à son tour, harangua avec passion le public en hébreu.

Un tableau vivant exécuté par les boyscouts et organisé d'une façon très pittoresque par MM. de Padova et Politi, fut à juste titre fortement admiré. La cérémonie prit fin par la marche de la Victoire et le *Hatikvah*. Le public se retira enchanté en se donnant rendez-vous à l'année prochaine avec une Jérusalem délivrée !

### Des troupes albanaises en territoire grec

Athènes, 7 novembre. — Le commandant du 5me corps d'armée, général Balaras, télégraphie au gouvernement que quatre bataillons de troupes albanaises ont fait leur apparition à la frontière grecque. Ce télégramme ajoute que toutes les mesures sont prises pour parer à toute éventualité.

### ECHOS ET NOUVELLES

#### COMMUNAUTÉ GRECQUE

M. Stellakis, consul général de Grèce, qui s'embarque aujourd'hui au Pirée pour retourner en notre ville, est chargé de rendre visite à S. G. le *locum-tenens* du patriarcat oecuménique à l'effet de lui exposer les raisons qui plaident en faveur de l'ajournement de l'élection patriarcale.

Le consul général des Etats-Unis a rendu hier visite à S. G. le *locum-tenens* du patriarcat oecuménique.

#### COMMUNAUTÉ ARMÉNIENNE

Mgr Si-pad, vicaire patriarcal, a visité dimanche l'orphelinat anglais de Djidi-Bostan où se trouvent entretenus plus de 650 orphelins arméniens. La situation excellente dans laquelle se trouvent ces orphelins a été vivement appréciée par le prélat qui leur a recommandé d'être toujours reconnaissants envers les autorités qui témoignent une sollicitude paternelle envers eux.

L'anniversaire de la fondation du Collège Berberian a été fêté dans la salle de l'Institution à Scutari. M. V. Gosdan Zarian et Vahon Tekéyan ont successivement rendu hommage à l'œuvre du grand pédagogue arménien.

M. Torkom télégraphie au patriarcat arménien en date du 7 novembre que la cérémonie d'Intronisation de S. B. Mgr Tourian, patriarche de Jérusalem, a eu lieu en grande pompe en présence du gouverneur et des chefs spirituels des diverses communautés.

#### A la Società Operaia Italiana

A l'occasion de l'anniversaire de la naissance de S. M. le Roi Victor Emmanuel III, la Società Operaia Italiana donnera le soir du 11 courant, à 9 h. 1/4, avec le concours de l'Union Filodrammatica et celui du distingué artiste dramatique M. Luigi Falconi, une grande soirée dramatique suivie de bal.

On représentera *I Disonesti*, drame en 3 actes, de G. Rovetta.

On peut se procurer des billets, tant pour les membres de la Società que pour les étrangers, au Secrétariat de la Società Operaia de 5 à 6 1/2 h. du soir.

### Fête de Bienfaisance

C'est samedi prochain qu'aura lieu à l'Alhambra la grande soirée de gala, au profit des Orphelins et Enfants pauvres de toute nationalité.

On s'est assuré le concours des principaux artistes français de passage à Constantinople dans, *La Lanterne*, comédie, *Sur la Dalle*, drame, *La Petite Maison d'Auteuil*, et *Après vous Capitaine*, vaudeville, ainsi que les *Clak-With* les célèbres danseurs du Casino de Paris, et le populaire Stavil. Un bal clôturera la fête avec le célèbre Jazz-Band nègre.

#### Mouheddine pacha

Mouheddine pacha, nommé commandant militaire d'Adana, est arrivé à Bozanti.

Mouheddine pacha a quitté Castamouni le 26 octobre. Il est resté deux jours à Angora où il a reçu des instructions relativement à ses nouvelles fonctions.

#### Les eaux de sources réputées

La préfecture de la ville a fixé comme suit le prix des eaux de sources réputées : le tonneau de 45 kilos des eaux Sirmakèche, Guenz-Tépé, Tchamildja Kayiche-Dagh et Kanli-Kavak se vendra à 30 piastres, de 55 kilos à 25 pst. de 20 kilos 15 pts. Par verre elles ne coûteront pas plus de 20 paras. Le prix de l'eau Hamidié est de 5 piastres moins cher. Ceux qui vendront ces eaux à prix supérieur ou qui les falsifieront seront passibles de pénalités.

#### Les « Mohadjirs »

On sait que le nombre des mohadjirs réfugiés à Constantinople s'élève à 65.000. Sur ce nombre, 21.773 appartiennent à la classe pauvre. Le nombre des mohadjirs en Anatolie est estimé à 2.500.000 dont les 325.000 seraient de Smyrne.

La direction des émigrés dépense chaque mois 16.000 livres turques pour l'entretien des mohadjirs de Constantinople.

Depuis la guerre de Balkans, 922.000 mohadjirs sont arrivés à Constantinople, et 876.000 se sont installés en Anatolie.

#### Au collège américain

##### de jeunes filles

Un nouveau club international a été inauguré au Collège de Constantinople pour jeunes filles, dans le but de répandre en Orient les principes d'une ligue des Nations mondiale. Le Dr Peet a été élu président honoraire.

#### Société Impériale de Médecine

La prochaine séance aura lieu ce vendredi à 6 1/2 heures, avec l'ordre du jour : 1o) Dr Fuad. — La peste à Constantinople. 2o) Dr Orphanides. — Le traitement abortif de la syphilis.

#### Le prix du charbon

La commission de lutte contre l'accaparement a décidé de fixer un prix maximum du charbon afin de mettre un terme aux actes de spéculation des marchands qui d'ores et déjà ont commencé à vendre à 10 piastres l'ocque en attendant de le porter à 15 piastres l'hiver venu.

#### Le prix du pain

La préfecture de la ville a décidé de réduire de 10 paras à partir d'aujourd'hui, mercredi, le prix du pain c'est ainsi que le pain de 1re qualité sera vendu 13 piastres 20 paras et celui de seconde qualité 11 piastres.

Le pain de luxe ne comportera que les poids suivants : 500, 250 et 125 grammes. La confection et la vente de pain de luxe dans les boulangeries sont interdites.

### REVUE DE LA PRESSE

#### PRESSE TURQUE

##### Un accord politique

Dans une correspondance qu'il adresse de Vienne à l'*Ikdam*, Ahmed Djaved bey commente le traité récemment conclu entre le gouvernement anatolien et les républiques transcaucasiennes.

Ahmed Djaved bey s'exprime ainsi :

La paix conclue par Angora relativement à l'Orient constitue un événement politique d'une grande portée historique.

Une union entre la Turquie et la Caucase comporte des avantages à la fois politiques et économiques.

Les Caucasiens eux-mêmes ont été fortement lésés par l'état d'hostilité.

Si jadis les Arméniens, au lieu de s'engager dans la voie des hostilités et des tueries, avaient adopté une attitude sincère, basée sur une politique pratique, bien des malheurs eussent été épargnés aux deux parties qui eussent été également heureuses.

Nous aimons à espérer que les Arméniens, oubliant les pratiques propres aux comitadjis entreront dans la voie pouvant seule convenir à un peuple organisé et civilisé, et qu'ainsi renaitront les bons rapports existant jadis entre les deux peuples.

#### Un anniversaire

Il s'agit de celui de l'occupation de Salonique par les Hellènes.

A ce sujet, le *Vakit* s'exprime ainsi :

Il y a de cela 10 ans, en ce même jour, Salonique avait été livrée aux Hellènes. Ainsi le pays se trouva privée d'une de

ses villes les plus florissantes, de son centre intellectuel le plus important après Constantinople.

Mais ce que nous avons perdu, la Grèce ne l'a pas gagné. L'administration hellène existant depuis 10 ans à Salonique a été pour cette dernière une mort lente et graduelle.

On pourrait beaucoup écrire pour faire ressortir la différence existant entre la situation actuelle de Salonique et sa situation de jadis. Mais tout ce que nous pourrions dire ou écrire resterait au-dessous des appréciations qu'un observateur anglais fait dans le *Near East*.

#### PRESSE GRECQUE

##### Une voix en faveur des droits grecs

Commentant la démarche que vient de faire le clergé anglican en faveur d'un règlement des questions orientales qui donne satisfaction au point de vue hellénique, le *Néologos* estime qu'il est consolant de noter une manifestation de ce genre parmi toutes celles dont le mishellenisme a inondé l'Europe. Notre confrère écrit :

« Si la question gréco-turque était envisagée non plus du point de vue politique, mais à un point de vue philanthropique on ne peut douter qu'un changement ne dut intervenir dans les dispositions des grands peuples de l'Europe qui ne veulent plus voir l'horrible spectacle moyenâgeux des sanglantes hecatombes. Et certainement ce changement serait favorable à ceux qui, bien que maîtres de territoires habités par des allogènes, loin de poursuivre le déracinement des éléments étrangers accordent à ceux-ci pleine justice dans une légalité absolue. C'est cette thèse-là que plaident les prélats anglicans dans la défense d'un peuple ayant prouvé qu'il n'a point des instincts barbares. »

#### PRESSE ARMÉNIENNE

##### Une nouvelle épreuve

Le *Diyadarnard* parle des déclarations du général Pellé, Haut-Commissaire du gouvernement français à l'occasion de la signature de l'accord franco-turc, et relève ce passage : « Nous allons soumettre la Turquie à une nouvelle épreuve. »

L'article 7 de l'accord franco-turc stipule que « le gouvernement de la grande Assemblée nationale de Turquie déclare que les droits des minorités sont solennellement reconnus dans le Pacte national seront confirmés par lui sur la même base que celle établie par les conventions conclues à ce sujet entre les puissances de l'Entente, leurs adversaires et certains de leurs alliés. »

Nous ne savons pas quelles garanties sont accordées aux minorités par le Pacte national conclu le 28 janvier 1920. Quelles qu'elles soient le peuple arménien ne saurait s'affranchir de tout souci avant de voir les effets des garanties accordées aux minorités par les autres conventions.

Les cercles politiques compétents arméniens ne vont certes pas négliger de sauvegarder les intérêts des Arméniens habitant les régions qui seront cédées par la France aux Turcs. Ils ne vont pas sans doute oublier que la situation des Arméniens au point de vue du nombre de leurs droits ethniques, de leur valeur civilisatrice n'est pas la même que chez les autres minorités vivant dans les limites de tel ou tel Etat de l'Europe. Ils n'oublieront pas de rappeler les circonstances qui donnent au peuple arménien le droit d'avoir sa place au soleil.

**CEST CE SOIR 9 1/2 h.**  
qu'aura lieu l'ouverture du  
*Splendid Alhambra* avec un  
programme choisi et le *London Black Jazz-Band*.

### En quelques lignes

— Le Ministère des finances a décidé de payer d'ormais régulièrement le 15 de chaque mois une mensualité entière aux veuves et orphelins. Les fonctionnaires retraités toucheront une demi-mensualité tous les 20 jours.

— Le bateau *Keban*, le 2me de 3 bateaux que le Seri-Sefain a fait construire à Danzig est arrivé en notre port.

— L'amiral Dumesnil, commandant de l'escadre française du Levant, a visité avant-hier le musée de la marine.

— Une partie des détenus de Malte, récemment libérés, sont arrivés à Angora le 6 novembre.

— L'Agence d'Anatolie annonce que le kaza de Mersine, dans le vilayet d'Adana, a été transformé en sandjak.

— Le département comital examine le tarif de la Société du gaz Scutari-Cadipey dont cette Société demande la majoration.

### LA SCÈNE ET L'ECRAN

#### Tournée Mirval-Lyon

Ce soir, mercredi, à 9 h. 1/2, au Nouveau Théâtre, création à Péra, *L'Élévation*, la dernière œuvre d'H. Bernstein (du répertoire de la Comédie Française).

Demain jeudi, en soirée, très fesse et légère première *Le billet de l'émel*, le vaudeville de fou-rire de Barré.

Vendredi, en matinée à 2 h. *L'Amour veille* la comédie de de Fiers et Cailhau. Vendredi, en soirée, le gros succès de la troupe Mol... *Je le dis qu'elle l'a fait de l'œil*. Dimanche, en matinée à 2 h. 1/2, *Le Caducée*, l'œuvre troublante du baron de Rothschild. Incassablement : *Le retour de Jérusalem* de Domay.

#### Les matinées

##### de l'Opéra italien

L'excellent ténor De Neri et la ténor charmante Mlle Tabassi accompagnés de leur ensemble d'opéra donneront vendredi prochain au Nouveau Théâtre, en matinée à 5 h. 1/2, *La Bohème* opéra en 4 actes de Puccini.

Dimanche à 5 h. 1/2, *Tosca* avec De Neri et Tabassi. La location est ouverte au Théâtre.

#### Les séances de cinéma-concert du Ciné-Etoile

Ce local si court et où les DEUX GAMES obtiennent actuellement un succès sans précédent, a inauguré des séances de cinéma-concert qui auront lieu désormais tous les soirs, avec soirées de gala les mercredis et vendredis.

Programme musical exécuté par l'orchestre du Mo S Goldenberg :

Ouverture des Joyeux comères de Windsor ;

Liszt : 2me Rapsodie ; Mendelssohn : *La grotte de Fingal* ; Manizsko : *Halka*, (fantaisie) ; Lchar (dernière création) *Le Bleu Azur*.

Partie vocale (mercredi et vendredi soir) :

*Tosca* (air), et *Aida*, soli par Mlle M. Joukouskaya (soprano dramatique). Bernberg, *Chant Hindou*, M. N. Koudratieff (baryton) ; *Redis-le-moi*, duo, Zaza (duo) ; *Mignon* (duo) par Mlle Zoukouskaya et M. Koudratieff.

#### Matinées Mirval-Lyon

Répondant aux nombreuses demandes qui lui parviennent journellement, la tournée Mirval-Lyon jouera vendredi prochain en matinée à 2 h. 1/2 précises *l'Amour veille* la charmante comédie de de Fiers et Cailhau.

**LA ZONE DE LA MORT**  
est incontestablement le chef-d'œuvre d'Abel Gance, le célèbre auteur-metteur en scène de *J'accuse* et de *la Xme Symphonie*.  
Ce drame poignant en 4 parties sera projeté lundi prochain, 14 novembre, au Ciné-Luxembourg.  
Mlle Babant, un «beauté» et M. Mathot, un grand acteur s'y surpassent.

#### UNE GRANDE PREMIERE

### VOICI ENFIN NEMESIS

Ce chef-d'œuvre de Paul Bourget qui a Florence pour cadre et Mlle Gallone pour interprète, passera irrévocablement, vendredi, au

#### CINÉ-MAGIC

L'aventure tragique de la duchesse de Roannez qui trouve la mort dans une explosion de bombe provoquée par la jalousie de Bellagamba est un spectacle qui laissera une impression profonde à Péra.

On en parlera longtemps.



Dans les annales cinématographiques il n'est pas de succès comparable à celui qui accueillera

# LES TROIS MOUSQUETAIRES

Le plus grand et le plus beau film réalisé  
jusqu'à ce jour

qui sera prochainement projeté au  
CINÉ-AMPHI

L'œuvre la plus célèbre, la plus populaire  
qui ait jamais été adaptée à l'écran

## La Bourse

Cours des fonds et valeurs

8 novembre 1921

fournis par la Maison de Banque

PSALTY FRERES

87 Galata, Mehmed Ali pacha han 57

Téléphone 2109

### OBLIGATIONS

Turc Unifié 4 o/o Ltq.

73 —

Lots Turcs

9 60

Intérieur 5 o/o

13 25

Attaches I et II 4.50 o/o

12 50

III

11 —

Eaux de Scutari 5 o/o

13 —

Port Haïdar Pacha 5 o/o

13 —

Quais de Consople 5 o/o

20 50

Tunnel 4 o/o

5 05

Tramways 5 o/o

4 90

Electricité 5 o/o

4 85

### ACTIONS

Anatolie 6 o/o Ltq.

18 —

Assur. Génér. de Consople

20 —

Bahia-Karaidin

40 —

Banq. Imp. Ottomane

39 —

Brasserie Réunies (actions)

29 —

(Bons)

19 —

Ciments Réunis

17 —

Dereos (Eaux de)

9 80

Droguerie Centrale

17 —

Héraclea

6 —

Kassandra Ordinaire

5 50

Privile

45 —

Minoterie l'Union

31 —

Régie des Tabacs

31 —

Tramways

31 —

Jouissance

31 —

### Valeurs étrangères

OBLIGATIONS A LOTS

Crédit Fonc. Egypt. 1886 frs

2000 —

1903

1420 —

1911

1420 —

Banq. N. de Grèce 1880

950 —

1904 Ltq.

9 —

1912

9 —

### COURS DES MONNAIES

L'Or

780 —

Banque Ottomane

277 —

Livres Sterling

720 —

Francs Français

280 —

Lires Italiennes

150 —

Drachmes

137 —

Dollars

183 —

Lei Roumains

20 60

Marks

14 25

Couronnes Autrich.

1 —

Levas

22 —

### COURS DES CHANGES

New-York

54 —

Londres

722 —

Paris

7 35

Genève

2 90

Rome

12 80

Athènes

150 —

Berlin

1500 —

Vienne

98 —

Sofia

19 —

Bucarest

1 52

Amsterdam

1 52

### BOURSE DE PARIS

Paris, 7. T. H. R. — Le marché est resté lourd. On est toujours mal impressionné par la baisse du mark qui s'accroît, clôturant au cours de quatre francs sept huitièmes les cent marks. Au parquet, comme en coulisse, la réaction est générale dans tous les compartiments.

### La hausse du mark polonais

Varsovie, 5. T. H. R. — La hausse du mark polonais continue. Hier le franc français 200 marks, le dollar 2800 et la livre sterling 11100.

### La déchéance des Habsbourg

Budapest, 7. T. H. R. — Après avoir voté la loi de déchéance des Habsbourg, l'Assemblée nationale s'ajourne sine die.

Les représentants des grandes puissances alliées firent à Budapest la démarche prescrite par la conférence des ambassadeurs, pour demander l'insertion dans la loi de déchéance votée par le parlement hongrois, d'un article supplémentaire prononçant l'inéligibilité au trône de tous les Habsbourg.

### L'internement de Charles

Bucarest, 7. T. H. R. — Hier dans la matinée, l'ex-empereur Charles et l'ex-impératrice Zita, accompagnés de la comtesse Olavici, et du comte Esterhazy, envoyé du gouvernement magyar, sont arrivés à Moiova, près de Orsova, en territoire roumain. Un train spécial de sept voitures attendait et partit à 12 h. 12 pour Galatz où il est arrivé ce matin après quelques courts arrêts dans les stations.

Le gouvernement roumain, sur la demande de Charles, permit aux voyageurs de se rendre dimanche matin à l'église catholique de Galatz, pour faire leurs prières.

Le croiseur anglais Cardiff, qui seront embarqués les ex-souverains, est entré dans le port de Galatz.

## DERNIERE HEURE

### Conseil des ministres

Le conseil des ministres a tenu, hier, une réunion extraordinaire sous la présidence du grand-véizir Tewfik pacha et a longuement délibéré sur la situation politique et militaire.

### Au front d'Ak-Pouhar

Le colonel Salaheddine Adil bey, commandant du 2me groupe du front occidental, a été promu général de brigade. Il s'est rendu avec les troupes qu'il commande à Ak-Pouhar pour y assumer le commandement de ce front.

### EN ALLEMAGNE

#### A la veille d'un emprunt

Rome, 7. A.T.I. — Les derniers télégrammes de Berlin annoncent que le gouvernement a convoqué dans le courant de cette semaine une réunion à Berlin des représentants de la grande finance allemande. Le chancelier Wirth a communiqué au conseil des ministres que la situation financière du Reich, sans être inquiétante, a besoin d'être ravivée. Le gouvernement étudie actuellement les moyens par lesquels il pourrait se procurer les fonds nécessaires et le conseil de ministres, au cours de sa première séance, après les exposés des ministres du trésor et de la reconstruction nationale s'est arrêté sur la décision de lancer un emprunt intérieur.

La presse berlinoise estime que la décision du gouvernement rencontrerait évidemment de grandes difficultés, eu égard à la situation politique intérieure et aux rapports du Reich avec l'étranger. Le Berliner Tageblatt croit que le patriotisme de la population allemande permet de croire que l'emprunt projeté par le gouvernement ne va pas échouer. Il s'agit, déclare ce journal, des intérêts nationaux de l'Empire. L'enjeu est trop grand pour que tous les Allemands ne se rendent pas compte qu'aux heures actuelles le gouvernement a besoin du concours absolu de tous ses fils.

### EN PERSE

Certains journaux locaux ayant parlé de la nouvelle d'une avance bolchevique en Perse, l'ambassade impériale de Perse, selon les nouvelles reçues officiellement, la déclare dénuée de fondement et communique l'information suivante : Les forces gouvernementales concentrées dans la province de Gilan, battent complètement les révoltés de cette région, dont le chef capitula. Les troupes y rétablirent l'ordre et la tranquillité.

### La situation internationale de la Bulgarie

#### Déclarations de Stambolisky

Le Zemledelsko Znamé, organe de l'Union agrarienne nationale bulgare, publie les déclarations suivantes faites à un de ses rédacteurs par M. Stambolisky.

« Je rentre cette fois-ci tout à fait content et plein des meilleurs espoirs. Si l'on se place au point de vue diplomatique, la situation internationale de la Bulgarie, en ce moment est excellente ; au point de vue des Bulgares impatients, toujours soupçonneux, elle est très bonne. Dites au peuple bulgare que l'objet principal de nos efforts dans la politique extérieure est atteint, que sa tranquillité, sa sécurité et la marche hardie dans la voie de la paix et du progrès sont déjà complètement assurées. »

Il était malade, très malade de conduire la politique étrangère d'un Etat entouré de haïnes puissantes et de soupçons, accablé de dettes colossales, désarmé et que la Providence a doté d'un esprit de parti féroce si funeste aux intérêts de la patrie et qui empoisonne l'organisme national.

Malgré cela, j'ose déclarer carrément, avec satisfaction que nous avons réussi à surmonter les difficultés. Ayant gravi la pente dans la politique étrangère, nous sommes maintenant dans la plaine où nous pouvons nous reposer et puis pousser le char de l'Etat dans ce domaine avec moins d'efforts.

Prière à nos correspondants de n'écrire que sur un seul côté de la feuille.

### Un navire allemand à New-York

Le bateau Hasna de la Hambourg American Line, ex-Deutschland est arrivé dimanche à New-York. C'est le second paquebot allemand qui arrive en Amérique depuis 1914. Le Hasna a débarqué 819 passagers. (T.S.F.)

### Le soldat inconnu américain

Cinq destroyers ont quitté New-York pour rejoindre le c. e. s. Olympia qui ramène aux Etats-Unis les restes du soldat inconnu américain. (T.S.F.)

### La vie drôle — et la vie triste

#### Les deux Marica

La nommée Marica, habitant à l'étage supérieur du Collaro han, à Péra, traitait avant-hier, en compagnie d'une autre Marica, dans une lainerie sise rue Yéni-Chéhir.

Les deux Marica, s'étant bien régalées, s'apprêtaient à quitter la lainerie, lorsqu'un certain Andon, marchand de fruits, y entra en coup de vent, un rasoir à la main, et se précipitant vers l'une des Marica — le rapport ne précise pas laquelle —, il lui laboura le visage et la main.

Il paraît qu'Andon avait été, il y a trois mois, l'amant de la blessée.

L'agresseur n'a pu être arrêté.

#### Châtiment mérité

Une jeune turque âgée de 20 ans prit l'autre jour, dans le but d'avorter, une forte dose de quinine délayée dans du cognac. La potion produisit son effet non seulement sur l'enfant, mais sur la mère qui, quelques heures après l'avertement, succomba elle-même dans d'atroces souffrances.

#### Trouvé dans un puits

Le pharmacien militaire en retraite, Socrate effendi, demeurant à Tohanghaleu, avait disparu depuis une semaine, et il n'avait pas été possible de le retrouver.

L'enquête de la police, qui se poursuivait, vient d'établir que Socrate effendi, après de fortes libations au casino d'Alaeddine bey, rentrait chez lui en traversant un jardin potager tenu par un certain Thanassi.

Dans l'obscurité — car il faisait nuit —, Socrate n'aperçut pas un puits à moulins, y tomba et se noya.

#### Les voleurs

Des voleurs, s'introduisant l'autre soir dans la chambre d'Abdul Messih effendi, demeurant à Bayezid, ont emporté son paletot ainsi qu'une somme de 120 livres qui se trouvait dans son armoire.

La nuit d'avant-hier, rue Moumhané, Galata, 3 inconnus attaquent le fournisseur Osman, travaillant comme boulanger au chemin de fer d'Anatolie, et le dépouillent d'une somme de 150 livres qu'il avait sur lui.

Des voleurs se sont introduits, lundi dernier, chez M. Samuel Cayoti, sujet serbe, demeurant rue Karanfil, Africa han, et ont emporté pour plus de 1000 livres de papier-monnaie et des objets de valeur.

La nuit d'avant-hier, rue Moumhané, Galata, 3 inconnus attaquent le fournisseur Osman, travaillant comme boulanger au chemin de fer d'Anatolie, et le dépouillent d'une somme de 150 livres qu'il avait sur lui.

Nous avons déjà eu l'occasion de rapporter plusieurs cas. Samedi soir, le nommé Sadik se rendait dans une de ces maisons sises à Yuhsek-Caldirim.

Il comptait bien y dépenser une certaine somme, mais non pas jusqu'à la dernière des 150 livres qu'il avait en poche.

A une nuit vraiment joyeuse pour Sadik devait succéder une matinée... incommensurablement triste.

Cette tristesse commença de l'instant où ayant cherché son portefeuille pour régler ce qu'il pouvait devoir, il en constata la disparition.

Le volé a déposé une plainte à la police.

#### Entre ivrognes

Les nommés Vahram et Kévorik, demeurant à Tchatal han, Sarkis et Onik étaient dimanche soir la dive bouteille, dans une taverne tenue à Parmak-Capon, par un certain Tokom. Les carafons succédaient aux carafons, et au fur et à mesure des rasades, la conversation devenait plus animée. Bientôt, ce fut une discussion non moins animée. Elle ne tarda pas à dégénérer en altercation, et avant qu'on eût eu le temps d'intervenir, Onik tira sur Vahram un coup de revolver et le blessa au bras.

### Voleur arrêté

Le nommé Yorghis, récidiviste notoire, s'introduisit avant-hier dans une maison sise rue des Petits-Champs. Malheureusement pour lui, deux agents passaient en ce moment par là. Pris flagrant délit, Yorghis a été conduit au poste.

### Un homme à la mer

Dimanche, un homme se jeta à la mer du bateau ayant quitté le pont à 1 h. 25, pour Cadix. Le bateau stoppa aussitôt, et le désespéré fut repêché.

Il s'appelle Krikor et était jadis conducteur au service de la Société des Tramways. Etant tombé malade, il avait été transporté à l'hôpital de Tache-Kichla où il était resté quelques temps.

Les médecins ayant déclaré qu'il souffrait d'une maladie incurable, Krikor avait voulu en finir avec l'existence.

### Un triste procès parisien

Lorsque la pauvre Suzanne Grandais trouva, en août dernier, la mort dans un terrible accident d'auto, une de ses amies, Mlle de Fradas, commanda des obsèques somptueuses revenant à 14.000 francs. Mais quand cette somme fut réclamée à la mère et à la sœur de l'artiste, celles-ci refusèrent de payer en déclarant qu'elles n'avaient pas été consultées et par conséquent ne verseraient pas 14.000 francs.

Aussi Mlle de Fradas intenta-t-elle aux héritières de Suzanne Grandais un procès qui sera prochainement plaidé.

### Défense de s'embrasser

La censure s'élève fortement au Japon et coupe impitoyablement toutes les scènes où deux jeunes gens échantent un baiser.

Ce n'est la pudeur qui fait agir ainsi les censeurs japonais, mais le respect du baiser-geste harmonieux et sacré. En attendant, 2 360 scènes ont été interdites ces temps derniers !

### Une parenté compliquée

On signale ce cas vraiment extraordinaire qui existe en Corse, à Muro : il y a une vingtaine d'années, Mlle Catherine Malfatti a épousé son grand-oncle Jérôme Giacometti, qui était devenu veuf et dont la première femme était la sœur de la grand-mère de sa nouvelle épouse. Par suite, Catherine Malfatti, épouse Giacometti, est devenue : 1o la belle-sœur de sa grand-mère (celle-ci vit toujours) ; 2o la tante de sa mère ; 3o la grand-tante de ses frères et sœurs ; 4o l'arrière-grand tante de ses propres enfants ; 5o et enfin, sa propre petite-mère. D'autre part Jérôme Giacometti est devenu le gendre de son père, le petit-fil de sa belle-sœur et le beau-frère de ses petits-neveux et nièces.

### Arrestation de pirates

Boloulou-Cairi, Arabes-Tevfik, Mehmed Ali, Hussien, Serséri-Mehmed, pirates notoires, pénétraient l'autre soir dans la mahonne du patron Baïram-Réïs. En se servant de la barque No 142 appartenant au service de surveillance des contributions indirectes qu'ils avaient volée.

Malheureusement pour eux, les pirates tombèrent dans une embuscade que leur avait tendue la police. Tous furent arrêtés.

Les agents saisirent, dans la barque, des revolvers, une grande quantité de cartouches ainsi que de nombreuses lampes électriques.

Le dossier de l'affaire a été remis au parquet.

### Entre passant et rôdeurs

Le coiffeur Karnig, demeurant à Guédik-Pacha, rue Tulbattidji, rentrait l'autre soir chez lui, lorsqu'il fut attaqué par trois individus qui voulurent le dépouiller.

Les rôdeurs lui ayant administré plusieurs gifles dans le but de l'étoffer, non seulement Karnig ne fut pas, mais bien qu'il fut un conne trois — se rappelant sans doute le mot du vieil Horace, — aux gifles qu'il avait reçues, il riposta par des gifles mal réssées.

Aux soufflets succédèrent les coups de poing. Mais les voleurs constatèrent que Karnig était tout aussi expert dans l'art de la boxe. Alors l'un d'eux appuya contre la poitrine du coiffeur un énorme couteau. Sentant la pointe lui entrer dans la chair, Karnig, de toutes ses forces se mit à crier au secours.

Plusieurs passants étant accourus, les rôdeurs jugèrent prudent de déguerpir. Quoique blessé, Karnig se rendit au poste et y fit sa déposition.

Une enquête est ouverte.

## UN PEU PARTOUT

### Avant le scrutin

On s'est étonné, écrit un de nos confrères parisiens, de ne pas trouver sur la liste des candidats au fauteuil de Jean Aicard certains écrivains d'un beau talent.

L'un d'eux, à qui un immortal démentait pourquoi il ne se présentait pas, a répondu avec cette fièvre... modeste : — Si j'étais de l'Académie, on dirait peut-être : « Pourquoi en est-il ? » J'aime mieux qu'on dise : « Pourquoi n'en est-il pas ? »

## CINÉ-SALON ÉLECTRA

Grand'Rue de Péra en face les Appartements Luxembourg

A partir de vendredi prochain 11 Novembre

## PRÈS DES CIMES

su erbe production d'art cinématographique de M. de Marsan, avec les éminents artistes Jean Dax et Christiane Vernot.

Près des Cimes est l'éternelle et double histoire de la femme balancée entre deux amours. C'est M. Maurice de Mar- au qui conte cette histoire. La femme est jeune, la femme est faible, la femme est la victime désignée.

Le cadre dans lequel se déroule l'action est des plus pittoresques : c'est la symphonie des Alpes avec toutes ses splendeurs. Les actrices portent des toilettes ravissantes, marquées au coin d'une rare élégance. Tout enfin dans ce film, exclusivité Gaumont, contribue à en faire un vrai chef-d'œuvre.

Séances tous les jours à 3 heures, 5 heures, 7 heures et 10 heures.

Les dimanches à 2 heures, 3 heures 45, 5 heures 30, 7 heures 15 et 10 heures.

Vendredi le 11 Novembre étant le

JOUR DE L'ARMISTICE

la vente aux

Enchères Publiques

hebdomadaire

de la Maison TOPLIS & HARDING

aura lieu cette semaine

JEUDI le 10 nov. à 10 h. 30 du matin

à MOSKOFF HAN.

La marchandise comprendra :

14 caisses de Matériel d'instal-

lation Electrique, de Lampes

Electriques, Magnéto, Verrerie

&c. &c.

1 Omnibus «Daimler» pour 30

personnes, 1 Auto «Ford», 1 Au-



**Galoche Trapez**  
Russo-Suédoises

**1906 RGA TRAPEZ**

Les Meilleurs du Monde  
Ageris Généraux  
Balkan Im-Exp-Port-Société  
Constantinople  
Turquie-Han 16-17 Tél. St. 2767

**Chemin de fer d'Anatolie**  
Haidar-Pacha — Ada-Bazar

La direction militaire de l'exploitation du chemin de fer ottoman d'Anatolie porte à la connaissance du public qu'à partir du 21 octobre, le trafic de voyageurs, marchandises et bestiaux, qui s'effectuait actuellement sur le parcours Haidar-Pacha à Yaremja sera repris aussi sur le tronçon de Yaremja à Ada-Bazar, aux risques et périls des expéditeurs ou destinataires.

Les voyageurs empruntant les deux tronçons devront se faire délivrer leurs billets de voyage jusqu'à Yaremja contre paiement des taxes y afférentes et s'acheter ensuite à cette station de nouveaux billets pour leurs stations de destination.

Le transport de bagages, chiens, messageries, marchandises, bestiaux expédiés en grande ou en petite vitesse, d'un tronçon à l'autre, s'effectuera, sur base d'une seule et unique documentation, en port payé de la station de départ jusqu'à Yaremja, et en port dû, de Yaremja à la station de destination.

L'oraire des trains mixtes et des marchandises desservant le parcours de Haidar-Pacha à Ada-Bazar est jusqu'à nouvel avis, fixé comme suit :

Train mixte 1004

Haidar-Pacha	départ	9. —
Pendik	(arriv.)	9.45
	(départ)	5.55
Touzia	départ	10.17
Guelzé		10.50
Dil-Iskelessi		11.11
Tavchandjil		11.21
Héréké		11.41
Yaremja	(arrivée)	12. —
	(départ)	12.30
Dérindjé	départ	12.56
Ismidt	(arrivée)	13.14
	(départ)	13.45
Buyuk-Eerb.		14.30
Sabandja		15.10
Arifé		15.30
Ada-Bazar	arrivée	15.50

Train mixte 1003

Ada-Bazar-Haidar-Pacha	départ	9. —
Arifé		9.35
Sabandja		9.52
Buyuk-Eerb.		10.25
Ismidt	(arrivée)	10.55
	(départ)	11.25
Dérindjé	départ	11.43
Yaremja	(arrivée)	12. —
	(départ)	12.30
Héréké	départ	12.59
Tavchandjil		13.10
Dil-Iskelessi		13.25
Guelzé		14.05
Touzia		14.24
Pendik	(arrivée)	14.45
	(départ)	15. —
Haidar-Pacha	arrivée	15.45

Pour plus amples renseignements, s'adresser au département commercial à Haidar-Pacha.

Haidar-Pacha, le 13 octobre 1921.

La Direction militaire de l'exploitation

**E. C. PAUER & C<sup>IE</sup>**

Siege Central: GÈNES

SUCCURSALES: Milan, Naples, Trieste, Fiume, Prague, Vienne, Budapest, Zurich, Marseille, Barcelone, Smyrne, Samsoun.

DIRECTION GENERALE POUR L'ORIENT

Erzeroum Han, Stamboul, Téléphone: Stamboul 1175.

Représentants exclusifs des:

**J. ARON & Co INC. (New-York)**

Exportation de TOUS les produits américains

Unionie Carinerie Lanza GÈNES. Les plus grandes fabriques de bougies et savons

J. Pradon et Cie. MARSEILLE. Coloniaux, sucres, riz et tous les produits français.

Santos Amaral Lida LISBONNE. La bien renommée fabrique de sardines et de conserves alimentaires.

Fabrique Galettine de TURIN. Les fameux chocolats « Stel-one » biscuits et cacao etc., etc.

Avant de placer vos ordres pour n'importe quel article téléphonez à St. 1175

**CONCURRENCE A TOUS LES TAILLEURS AU RAFFINÉ**

Appt. Damadian au coin d'Asmali Mesdjid

Grand rue de Péra

DEMANDEZ PARTOUT LE

Chocolat **TALMONE** au lait

« Le meilleur ! » Le plus riche en Beurre et Lait

Représentant général: MARIO BIGLIOCCA.

Dépôts et Bureau: Moumhané Nomico Han, 81, Galata. Téléphone P. 2907

**GUARANTY TRUST COMPANY OF NEW-YORK**

140 Broadway, New-York.

Capital surplus. . . . . Dollars 40.000.000

Total de l'actif, dépassant. . . Dollars 600.000.000

La Guaranty Trust Company of New-York est une Banque spécialement outillée pour faciliter les opérations de commerce internationales.

Elle possède des sièges à New-York, Londres, Paris, Liverpool, Bruxelles, Le Havre, Anvers, et Constantinople et a, en outre, des affiliations et des relations dans le monde entier, qui la mettent à même de fournir un service financier des plus complets.

Ses fonctions principales comprennent :

Ouverture de comptes courants et de comptes de dépôt à terme	Garde de Titres
Opérations de change	Achat et Vente de Titres
Avances contre Nantissement	Ouverture de Crédits Documentaires
Recouvrement d'effets.	Renseignements commerciaux
	Emission de chèques et Lettres de Crédit circulaires.

**SIÈGE DE CONSTANTINOPLE**

YILDIZ HAN, Rue Kurekdjiler, GALATA

Téléphone: Péra 2600-2604

Adresse Télégraphique: «Garritus»

**NEW-YORK LONDRES LIVERPOOL PARIS LE HAVRE BRUXELLES ANVERS**

**BANQUE COMMERCIALE DE LA MEDITERRANEE**

Capital francs: 30.000.000

Siege Social à Paris: 99 Rue des Petits-Champs.

Siege de Galata: Rue Voivoda No 27-35.

Agence de Stamboul: Baghtché-Capou No 15-17.

Dépôt spécial des marchandises: Tahta-Calé No. .

Toutes affaires de Banque

Service avantageux pour la caisse d'épargne

Location de Bureaux à Galata et à Stamboul dans des chambres fortes de toute sécurité

**MAISON PROGRÈS**

M. A. AZIZ

Stamboul, Baghtché-Capou No 14.

au-dessous de Rassim Pacha Han. Tél. Stamboul 2945

FONDÉE EN 1919

Notre maison est fournie de draps et de soieries de la dernière mode, et des meilleures fabriques.

Il suffirait de passer devant nos vitrines pour se convaincre de nos

Prix défiant toute concurrence

L'accueil que nous montrons à nos clients montre le sérieux de notre Etablissement.

Ne faites pas vos achats avant de consulter nos rayons

**American Near East and Black Sea Line Inc.**

Le transatlantique Américain de luxe

**ACROPOLIS**

de 15000 tonnes, disposant de luxueux compartiments de 1ère, 2me et 3me classe, ainsi que des cabines de 3me classe pour 4, 6 et 8 personnes, munies de tout le confort moderne, partira de

**NEW-YORK**

le samedi 619 novembre directement pour notre port en acceptant des passagers et des marchandises.

Tout billet pour être valable doit porter la signature de l'agent général.

Pour plus amples renseignements s'adresser à l'agent général

**Mr. N. M. Sitaras**

Buyuk Tunnel Han, No 17. — Téléphone Péra 1062.

**BANCA ITALIANA DI SCONTO**

Société Anon. Cap. entièrement versé, Lit. 315.000.000

Réserves Lit. 73.000.000

**SIÈGE SOCIAL A ROME**

Sièges, Succursales et Agences dans 150 villes d'Italie

Sièges A L'ÉTRANGER

Constantinople. — Paris. — Marseille. — Barcelone. — Rio de Janeiro. — Santos. — Sao-Paulo. — Tunis. — Massaoou (ville autonome): Banca per l'Africa Orientale. — New York (ville autonome): Italian Discount & Trust Co

Siege de Constantinople

Rue Voivoda, Galata, Téléphone Péra 2113-2114

**AGENCE A STAMBOUL**

Sadiké Han, Rue Adadja Hamam Djadessi Téléphone Stamboul 716.

**AGENCE A PÉRA**

Grand Rue de Péra No 355. Téléphone Péra 2550.

Avances contre gages. — Escomptes d'effets. — Emission sur l'Etranger. — Ouverture de comptes courants. — Réception de dépôts à échéance fixe, à brève et à long terme.

**Occasion Unique**

A vendre de suite pour cause de départ.

Une Limousine Benz.

Une voi ure Fiat type 70.

Une voiture Sunbeam.

S'adresser Rue Ahmet, Nihan-Tache

Star Garage No 1. Téléphone 1236 Péra

**Avis**

Nouveau four à vendre d'urgence en face du Garage des trams d'AK-Sérai.

Adresser, Téléphone Stamboul 2165.

**Gérant Djémil Siouffi, avocat**

**Abolition de la guérison lente de la Blennorrhagie**

par les Tubes et l'écou du Dr DESCHAMPS, professeur à l'Université de Paris. Guérison radicale de blennorrhagie aigue, chronique spermatorrhée, maladie du cyste (cystite), etc.

En Venie à la Pharmacie Canzuch - Péra, et Arcinaki à Sirkédji.

Pr ix : Plastras 125

DÉPOT: Galata, Moumhané, Couleaux Han, Nos 1, 2 et 3 Tél. Péra 2149

**Voulez-vous trouver, voir et comprendre...**

Si vous avez perdu des objets ou des personnes dont vous ignorez s'ils sont en vie ou non, si vous tenez à découvrir l'auteur d'un vol, si vous voulez trouver le mode de traitement de votre maladie, si vous voulez être renseignés sur votre avenir, si vous avez des faiblesses d'auduit, amenez avec vous votre enfant entre l'âge de 8 à 14 ans de 10 heures à 8 h. à Péra, en face du Consulat de Grèce rue Kutchuk Parna Gappu, No 11-23. ARIF-RECHID. Pour les pauvres chaque dimanche de 10 h. à 1 h.

**PREFECTURE de la VILLE**

Poursuite des mesures sanitaires: Il est décidé de procéder à exterminer les chiens de rue, dont le nombre augmente de jour en jour. Des Agents sont désignés pour les tuer. Il est porté à la connaissance du Public que dorénavant, ceux qui ont chiens domestiques devront faire porter des colliers à leurs chiens et à ne pas les laisser promener. Ceux des chiens qui seront trouvés en liberté et sans colliers seront tués par les agents spéciaux.

Avis en est donné aux intéressés.

**ATHINAÏKI**

Cie Anonymed'Assurance au Pirée

Assurances contre les risques d'incendie et contre les risques de Transports maritimes en tous genres

Agents généraux à Constantinople: Etienne Zicalioti et Fils

Minerva Han No 31, 32, 36. Téléphone Péra 947

Conditions avantageuses Prompt règlement des sinistres

**Offres et Demandes**

**A vendre Maison** composée de 14 chambres de 3 salons et 2 cuisines, citerne et puits avec jardin des deux côtés. Electricité, vue sur la Bosphore à Foundoukli Molla Tchélébi Yocoussou.

S'adresser à Buyuk Tunnel Han No 8.

**A louer** chambres spacieuses pour bureaux dans l'immeuble du journal Bosphore s'adresser à l'Administration du journal.

**Dame anglaise** disposant de quelques heures par jour, donnerait des leçons d'anglais. S'adresser Papanonli Han, appart. 8. Coumbouralji rue Djandji Péra. 9541-2

**On demande** une dactylo expérimentée, connaissant la correspondance française et allemande. S'adresser: Arabian Han, 3me étage. (9552)

Nos abonnés, dont l'abonnement expire, sont priés de vouloir bien le renouveler à temps afin d'éviter toute interruption dans l'envoi du journal.

FEUILLETON DU «BOSPHERE» (No. 9)

**PRINCESSE LOUISE DE BELGIQUE**

**Autour des trônes que j'ai vu tomber**

« Die That ist überall entscheidend. »

GOETHE.

(Suite)

V

**MA PATRIE ET MA JEUNESSE**

Il y a plus de quarante-cinq années que, dès mon mariage, le sort m'exila du pays qui m'a vue naître. Je n'y ai plus séjourné qu'en passant, et dans des circonstances souvent pénibles.

Eh bien ! je reviendrais, les yeux fermés, du château de Laeken dans telle allée du parc ; j'irais, de même,

dans tel sentier de la forêt de Soignes et ailleurs. Il me semble que tout doit être encore à sa place, et tel que je l'ai connu.

Un chêne fut planté à Laeken, à la naissance de mon frère et de mes sœurs, comme à ma naissance. Je n'avais plus revu ces arbres voûtés depuis de longues années, lorsque je revins en Belgique, pour quelques jours seulement, à la mort du Roi. Accompagnée du vieil ami de mon enfance, le gouverneur, de mon frère, le général Donny, je fis une promenade à Laeken, et retrouvai — avec quels sentiments ! — le petit jardin, jadis planté et cultivé par mon frère et moi, pieusement conservé. Pensée du Roi ? Fidélité de serviteurs ? Dans mon trouble, je ne pus questionner. Mes larmes seules parlaient.

Quand je fus devant nos chénes commémoratifs, je n'en vis que trois. On me dit alors que, par une émouvante coïncidence celui qui marqua la venue de Léopold mourut jeune comme lui... Des autres, le mien était fort et dru. Celui de Stéphanie a eu le malheur de croître un peu de travers : celui de Clémentine est de forme normale.

Je n'ose dire que nos trois chénes sont l'image de notre destinée, selon notre vie intérieure, ignorée ou incomprise des hommes, et connue de la Nature confidente de Dieu. Mais ces trois chénes, et le quatrième, disparu de lui-même, m'ont troublée, le jour où je les ai revus.

Quels qu'ils soient, je les envie. Ils ont grandi, ils ont vécu, ils vivent sur le sol de mes morts, moins un, dont l'absence même est si expressive. Je voudrais les revoir encore et vivre, sinon dans leur voisinage, du moins à l'ombre de chénes poussés comme eux dans ma patrie.

Puisse-je y finir mes jours, et retrouver ma mère bien-aimée et ma vivante jeunesse dans les forêts, les campagnes, les villages où nous passâmes tant de fois ensemble. Elle m'en apprendrait les secrets. C'est ainsi que se révélaient à moi la nature et la vie belge, l'univers et la société. La Reine aimait et me faisait aimer une terre héroïque dont l'histoire de la défense de ses libertés, au cours des âges, est peut-être la plus émouvante des Histoires.

Et j'y puisais l'ardeur de n'être jamais esclave,

Je sais que des bonnes gens de Belgique m'ont reproché, comme s'il y avait eu de ma faute, mon éloignement de notre commune patrie. Des témoins de ma jeunesse m'ont crues emportée dans un monde trop brillant, trop étranger, où j'oubliais la terre natale. Puis, les drames et les scandales où je fus traînée sur la claie de l'incompréhension et de la calomnie m'ont transférée en une coupable à laquelle ce n'était pas assez d'interdire de revoir sa mère mourante, en la retenant au fond d'une maison de fous. Elle méritait d'être rayée de la surface de la terre.

Ah ! pauvre et misérable humanité, tellement portée au mal, que tu ne vois que lui dans chaque créature, quel était donc mon crime ?

Je ne voulais, je ne pouvais plus vivre sous le toit conjugal. J'avais tenu bon longtemps, me sacrifiant, comme je le devais, à mes enfants, puis, ceux-ci grands et l'horreur de la vie commune étant chaque jour plus forte, j'avais écouté l'homme unique, le chevalier d'idéal qui m'avait préservée des égarements auxquels j'étais résolue pour oublier et faire comme tant d'autres !

J'aurais pu, dans mon palais, ou ailleurs, être l'héroïne de discrètes et multiples aventures. C'eût été conforme au Code des plus hautes convenances, et Dieu sait que les occasions surabondaient. Je ne fus pas cette hypocrite, et j'eus aussitôt contre moi toutes celles qui l'étaient. Innombrable légion ! J'eus aussi leurs confidentes, irritées et déçues.

Alors, la diffamation entreprit son œuvre détestable. La persécution, se masquant de l'indignation du faux honneur, commença, implacable.

Un de ses plus cruels effets pour moi fut le siège que l'on fit de la Reine et du Roi et de l'opinion belge.

Est-ce possible ? Je me suis trouvée exilée de ma patrie, emprisonnée, et condamnée à devenir folle, car tout fut tenté pour que je le devinsse !

C'est à vous, mère sainte, mère martyre, force morale sublime, que j'ai dû de résister. Vous m'aviez armée pour la lutte, en m'apprenant à ne jamais transiger avec les devoirs essentiels que vous m'aviez enseignés. J'y suis restée fidèle. Mais j'ai souffert affreusement, du jour où vous ne pouviez comprendre ma révolte. J'étais supprimée du monde. Toutes

les apparences, habilement exploitées, se tournaient contre moi. On vous disait : « Elle est perdue, c'est une démente, les médecins l'ont déclaré ! »

Quels médecins, Seigneur ! On l'a su par la suite.

Ah ! on envie les princesses. Qu'on les plaigne plutôt. J'en sais une pour laquelle il n'y a pas en de justice ici-bas. On l'a mise hors du droit commun. La loi de tout le monde n'a été pour elle la loi, que lorsqu'on pouvait l'utiliser contre elle.

Oui, victime d'un abominable complot, dont l'inhumanité dépasse ce que la raison peut concevoir, je n'ai pu rentrer dans ma chère Belgique au moment où j'ai appris, en dépit de mes persécuteurs, que ma mère mourait à Spa ; je n'ai pu recevoir sa dernière bénédiction ; je n'ai pu suivre son cercueil...

Si je ne suis pas devenue folle alors, dans ma maison de fous, c'est que je ne devais pas, je ne pouvais pas le devenir. J'en tremble encore en y pensant.

(à suivre)